

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE



240期

2019 冬

蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



240期 目錄

- 01 四福音手冊/蘇佐揚
- 04 爭坐首位/伏名
- 05 奉主的名祈求/朱信恩
- 06 猶太人和羅馬人的戰爭史
- 10 亞當的配偶/編輯部
- 14 釘十字架與懸十字架/蘇佐揚
- 15 以馬忤斯即溫泉/蘇佐揚
- 16 更新在新年/莊純道
- 20 <抗氧化劑的角色>/陳永康
- 22 鮭魚洄游之謎 /蘇美靈
- 24 耶穌稱讚馬利亞/蘇美靈
- 27 憂慮
- 28 詩歌介紹
- 30 香港循道衛理會（二）：香港衛理公會/李金強
- 34 耶穌比先知更大/李志剛
- 38 耶和華對雅各的褒貶與愛護/編輯部
- 42 發出極美香氣的教會/黎澤光
- 44 科學跟着聖經走/林治生



封面圖：鮭魚

天人社自從1937年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》(贈閱)之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」或WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街2G黃埔唐樓A座1408室（電梯按13字樓）
通訊地址：香港尖沙咀郵箱95421號 電郵：weml@weml.org.hk
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時

拾捌 · 神子耶穌基督的尊稱

廿五 · 祂的「特性」與「稱號」

蘇佐揚

1 · 祂必像日出的晨光，如無雲的清晨，雨後的晴光，照耀在嫩草上	撒下廿三 4
2 · 比世人更美	詩四五 2
3 · 像雨降在已割的草地上，如甘霖滋潤田地	詩七二 6
4 · 為患難而生的弟兄	箴十七 17
5 · 時常親愛的朋友	箴十七 17
6 · 比弟兄更親密的朋友	箴十八 24
7 · 如同倒出來的香膏	歌一 3
8 · 祂的面貌像利巴嫩（原文）	歌五 15
9 · 祂全然可愛	歌五 16
10 · 這是我的良人，我的朋友	歌五 16
11 · 祂必作為祂父家榮耀的寶座	賽廿二 23
12 · 像釘在堅固處的釘子	賽廿二 23
13 · 榮耀和華美的冠冕	賽廿八 5
14 · 像河流在乾旱之地，像暴風雨的隱密處，像大磐石的影子在疲乏之地	賽三二 2
15 · 祂生長如嫩芽（向神）像根出於乾地（向人）	賽五三 2
16 · 我們的聖所是榮美的寶座，從太初安置在高處	耶十七 12
17 · 祂如煉金之人的火，如漂布之人的鹼	瑪三 2
18 · 祂面貌像烈日放光	啓一 16

廿六·祂的史跡

1 · 祂被神離棄	詩廿二 1
2 · 祂被神看為尊貴	賽四九 5
3 · 祂被人藐視	賽五三 3
4 · 祂被人厭棄	賽五三 3
5 · 祂被神擊打	賽五三 4
6 · 祂被罪孽壓傷	賽五三 5
7 · 祂被人鞭傷	賽五三 5
8 · 祂被人折磨	賽五三 5
9 · 祂被人欺壓	賽五三 7
10 · 祂大有能力	賽六三 1
11 · 祂柔和謙卑	太十一 29
12 · 祂被人出賣	太廿七 3
13 · 祂被人戲弄	太廿七 29
14 · 祂被人釘死	太廿七 35
15 · 祂被人定罪	可十四 64
16 · 祂由死裏復活	路廿四 6
17 · 祂被人鞭打	約十九 1
18 · 祂被神高舉	徒二 33
19 · 祂得了榮耀	徒三 13
20 · 祂存心順服	腓二 8
21 · 祂為人公義	提前三 16
22 · 祂沒有犯罪	彼前二 22
23 · 祂被人辱罵	彼前二 23
24 · 祂為人慈悲	來二 17
25 · 祂為人忠信	來二 17
26 · 祂受過試探	來四 15
27 · 祂為人完全	來五 9
28 · 祂為人聖潔	來七 26

29 · 祂沒有邪惡	來七 26
30 · 祂沒有玷污	來七 26
31 · 祂遠離罪惡	來七 26

廿七 · 耶和華是「我的」產業（詩十六 5）

1 · 我的牧者	詩廿三 1
2 · 我的引導者	賽五八 11
3 · 我的良人	歌一 13
4 · 我們的王	賽卅三 22
5 · 我的創造者，我的丈夫	賽五四 5
6 · 我的安歇處	耶五十 6
7 · 我的醫生	耶八 22
8 · 我的產業	耶十 16
9 · 我的復興者	詩六十 1
10 · 我的弟兄	可三 35
11 · 我的治療者	路九 11
12 · 我的僕人	路十二 37
13 · 我的老師	約三 2
14 · 我所吃的（肉身）	約六 55
15 · 我所喝的（寶血）	約六 55
16 · 我的主，夫子	約十三 13
17 · 我的模範	約十三 15
18 · 我的保守者	約十七 12
19 · 我的智慧	林前一 30
20 · 我的公義	林前一 30
21 · 我的聖潔	林前一 30
22 · 我的救贖	林前一 30
23 · 我的逾越節	林前五 7
24 · 我的和睦	弗二 14

25·我的一切，且在一切之內（原文）	西三 11
26·我的盼望	提前一 1
27·我的幫助	來十三 6
28·我的救主	彼後三 18
29·我的煉淨者	瑪三 3
30·我的熬煉者	瑪三 3

因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在祂的肩頭上。祂名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君（賽九 6）。

無知的人哪！先知所說的一切話，你們的心，信得太遲鈍了。...於是從摩西和眾先知起，凡經上所指著自己的話，都給他們講解明白了（路廿四 25~27）。

叫人都尊敬子，如同尊敬父一樣；不尊敬子的，就是不尊敬差子來的父（約五 23）。

* * * * *

天人
幽默

爭坐首位

佚名

一班初中級主日學生正在查考路十四 8-9:「你被人請去赴婚姻的筵席，不要坐在首位上。恐怕有比你尊貴的客，被他請來。那請你們的人前來對你說，讓座給這一位罷，你就羞羞慚慚地退到末位上去了。」他們討論有關婚宴時，自以為是的法利賽人揀選座位的問題。

學生甲：「什麼是首位？」

學生乙：「是否筵席的第一桌？」

學生丙：「是否鋪上紅枱布的主家席？」

學生丁：「那麼末位必定是最近洗手間的那一席了。」

奉主的名祈求

美國 朱信恩

耶穌說：「我就是道路、真理、生命。若不藉着我，沒有人能到父那裏去。……你們若奉我的名求甚麼，我必成就」（約十四 6、14）。

主是道路、真理、生命，若無主的救贖大功，誰能到父那裡去，看見了主，就是看見了神，因祂與神本是一真神，可惜門徒雖跟隨主，卻不了解這一點，還要求主將神顯給他們看。

人的認識是何等不足。門徒與主同行約三年半，他們看到主行了許多神跡，在主凡事都能，但他們仍然未能真正認識祂，不理解祂的神性，不明白主的作為，人的聰明才智是何等的不足。

若非主開我們的耳，我們就聽不見，若非主開我們的眼，我們就看不見，若非主賜我們聰明智慧，我們就不能明白，認識祂。我們所有的一切，皆屬主的恩賜。否則我們就是有耳的聾子，有眼的瞎子，有頭腦卻不能思考的笨瓜。門徒不明白主的大能，智慧和權柄。

主親自教導他們，也教導我們當奉祂的名祈求，就必蒙垂聽。可是我們跟隨主，依靠主，信服主，總是半心半意的。常以自己的想法限制主的大能。對主始終是半信半疑，不能信靠順服，學習像主。卻常自以為是，自作主張，自說自話，不以基督的心為心，卻斷章取意，甚至為所欲為。

感謝主，祂總是不斷的教導我們，不撇棄我們，指示我們，引導我們，保護我們，與我們同在，使我們能與祂同行。

主是道路、真理、生命，我們當接受主，活出主的樣式，行主所指示的。我們不可違反祂的命令，自私自利，反主之道而行之。我們當奉主的名，禱告祈求，祂必成就。阿們。

猶太人和羅馬人的戰爭史

序言

【1】#1 猶太人反抗羅馬人的戰爭——從我們所得到的消息，這不僅是我們的歷史上最偉大的一場戰爭，也是自有歷史記載以來，在城市與城市之間，或者國家與國家之間，所爆發的最偉大的一場戰爭——很多歷史學家都記載了這段歷史。

從前歷史學家的記錄存在缺陷

#2 在這些歷史學家中，有些人並沒有參與這場戰爭，他們只是道聽途說，收集了一些謠傳且互相矛盾的故事，然後在文字上進行編輯。另外一些歷史學家，他們雖然參與了戰爭，但是爲了奉承羅馬人或者出于對猶太人的仇恨，錯誤地表達了事實。他們的作品不是猛烈地抨擊，就是高度地推崇，然而唯獨缺乏歷史準確性。

約瑟夫的資歷

#3 在這樣的情況下，我——約瑟夫，馬提亞的兒子，一個生來的希伯來人，是耶路撒冷的居民，也是一位祭司；在戰爭的開始屬反對羅馬的一方，後來爲局勢所趨，成爲一個觀望者——覺得有必要用事實來記錄有關羅馬帝國的事情，把我以前用自己的母語¹寫的作品翻譯成希臘文，寄給內地²未開化的民族。

東部和西部戰前的情況

【2】#4 在我看來，局勢的動蕩是引發戰爭最重要的一個因素。當時羅馬人自己內部也相當混亂，而猶太人的起義組織，他們的人數

¹ 亞蘭語或希伯來語。

² 這裏所指的應當是“北方的未開化民族”，在§6 有詳細的描述。

和機遇都已經達到巔峰。因此，猶太人利用這段動蕩的時期作為契機，起來造反³。#5 由于這些巨大的困擾，整個東部帝國都非常動蕩不安。起義的猶太人滿懷憧憬，期望可以成功，而鎮壓者則害怕失去一塊領土，因為當時的猶太人希望幼發拉底河（the Euphrates）外所有的同胞都能够加入叛亂的隊伍，起來反抗。另一方面，羅馬人又受到周邊高盧人的攪擾，而凱爾特人⁴也開始蠢蠢欲動。再者，尼祿的去世也令到整個世界都開始混亂〈公元 68 年六月〉。很多人看見這個時機，就心生意念，渴望得到政權，改變自己的命運，而這正符合了那些士兵的心意。

#6 因此我認為，如果錯誤地敘述這段時期所發生的事情的真相，將是一件荒唐的事情。與此同時，巴底亞人（Parthians）、巴比倫人（Babylonians）和阿拉伯人的部落，還有幼發拉底河以外我們的同胞，以及最古老的阿迪亞波納（Adiabene）⁵居民都在經歷不同程度的災難。災難一波一波地發生，又一波一波地結束。從我所關注的來看，這些民族才是真正熟知戰爭起源的見證人。至于希臘人還有羅馬人，他們並沒有參與競爭，因此在這些事情上，是屬無知的一群，他們只能一味迎合，或者依靠虛構的想像作為自己的指引。

從前的歷史學家輕看猶太人，他們的觀點是錯誤的

【3】#7 雖然這些“所謂”的作者希望他們的作品被冠以“歷史著作”的頭銜，然而在我看來，所有這些作品不僅缺乏可靠的信息，而且還缺少自己的特色。他們試圖把羅馬人描繪成一個偉大的民族，于是不斷地藐視並輕看猶太人的行為。#8 然而，如果羅馬人征服的

³ 雷內克（Reinach）認為，約瑟夫的說法過於誇張。戰爭初始的時候，羅馬帝國並沒有混亂的跡象。

⁴ 就是德國人，這裏是指公元 68 年和公元 69 年，在高盧和巴塔維（Batavi）分別有兩次叛亂。高盧的叛亂領袖是文得斯（Vindex），巴塔維叛亂的領袖是西維裏斯（Civilis）。

⁵ 在底格里斯河（Tigris）的上游地區。

是這樣一個弱小的民族，又有什麼值得稱頌的呢？此外，這些作者既不看重這場戰爭漫長的經過，也不看重羅馬人在這場戰爭中所投入的大量軍力，和那些聲名顯赫的將軍，他們在耶路撒冷的城牆下辛苦勞作，耗盡心機。然而我看，在這些作者的眼中，即便是這些將軍都算不上什麼，儘管他們的成就實在是不可低估。

約瑟夫的個人情感

【4】#9 這些作者爲了鼓吹羅馬人的強大，就用誇張的手法來形容我的同胞（猶太人）的行爲。然而我不想和他們爭辯，我只想忠實的記錄交戰雙方的行爲。儘管如此，當我回顧當時的經過時，我無法掩蓋自己個人的情感，也無法掩飾我的悲哀，爲我自己民族同胞的不幸而哀嘆。#10 實際上，猶太人戰敗的原因主要是因爲內部的矛盾，這都要怪那些統治猶太人的獨裁者，是他們逼得羅馬人動手放火，燒毀了聖殿，而事實上羅馬人並不願意這麼做。在這件事情上，凱撒提多（Titus Caesar）可以親自作證，是他帶領羅馬軍隊摧毀了耶路撒冷。在整場戰爭中，凱撒提多看見耶路撒冷的百姓任由革命份子擺布，就非常同情他們。他幾次三番主動地延遲攻城的時間，甚至拖延掠城的計劃，給肇事者時間，讓他們可以悔改。#11 假如有人駁斥我這樣批評統領猶太人的獨裁者，或者他們手下一起參與暴動的人群，或者譴責我爲自己的民族的不幸而悲哀，我請求他們寬容我對自己民族的憐憫之心，儘管這超越了一個歷史學家的界限⁶。因爲在所有羅馬統治的城市中，只有我們這座城市（耶路撒冷）曾經經歷最大的幸福，也曾遭遇最深重的災難。#12 實際上，在我看來，自從世界開始以來，所有民族的不幸加總起來都比不上猶太人所遭遇的不幸。然而，這些歷史學家不批評其他民族，唯獨責難猶太人，這實在讓人很難克制住自己的傷感。因此，如果有的批評過于嚴厲，不允許流露私人的情感，那就讓他們相信，歷史應當都是事實，然而歷史學家應該可以表示自己悲傷的情感。

⁶ 按字面翻譯“雖然這違背了歷史的原則”，參《猶太古史》5.20。

【5】記錄當代歷史的作者比編集古代歷史的作者更優秀

#13 從我的角度來看，我要嚴厲地責備那些博學多才的希臘人。他們生活在一個激蕩人心的年代，相比之下，古代歷史上的那些戰爭都顯得不重要了。儘管如此，他們卻錯誤地判斷這些現代的事情，批評這些事情，卻忘了正是因為有了這些事情，他們才有了研究的對象。這些希臘作者雖然有文學技巧上的優勢，卻缺乏寫作的原則。

#14 有關他們自己的歷史，希臘人借鑒了亞述人（Assyrians）和米甸人（Medians）的記錄，似乎他們自己的古代歷史學家的記錄還不够準確似的。然而，事實上，與古代歷史學家相比，這些當代的作者無論在寫作的技巧或對事情的判斷都是比較劣等的。古代的歷史學家都有定位，他們只記錄屬自己時代的歷史事件。他們和自己筆下的歷史事件切身相關，這使得他們的記錄顯得更加可靠。相反，如果作者在某個地方撒了謊，那麼在那些知道事實真相的讀者面前，他們就丟了面子。

#15 事實上，如果有人願意記錄先人沒有記錄的歷史事件，並且推廣給後人，讓後人來閱讀從前發生的事情，這是非常值得贊賞和肯定的。這樣的人需要付諸很多努力，他不是改寫或重新編集別人的記錄和作品，而是採用新鮮的材料，撰寫屬他自己的歷史框架。

#16 就像我一樣，作為一個外國人，我耗費了大量的財力和心血，把這部具有紀念意義的偉大的巨作呈獻給希臘人和羅馬人。說到本土的希臘人，當涉及到個人利益或法律糾紛的時候，他們就滔滔不絕，說個不停。但是編寫歷史需要的是誠實以及付諸大量精力來收集材料，在這一點上，希臘人卻緘口不言，只是托付那些次等且消息不靈通的作者，讓他們來描寫統治者的戰績。儘管如此，我覺得我們還是應當尊重歷史事實，雖然希臘人不太重視歷史的準確性。這部作品的敘述範圍：早期猶太人的歷史將被忽略。

亞當的配偶

只是那人沒有遇見配偶幫助他

編輯部

創二 18：「耶和華神說，那人獨居不好，我要爲他造一個配偶幫助他。」「配偶」與「幫助」二詞，前文已解釋原文的涵義，現在要研究到底這句經文的真正意義爲何，正如在前文所述，有人竟然相信亞當希望在一切動物中尋找一個配偶。但一切動物被造時已經是一公一母，有雌有雄的，所以亞當無法找到配偶，同時人與動物亦不可能成爲配偶。人獸相配，亦爲神所憎（出廿二 19）。

但這種見解顯然是錯誤的，本人認爲其真正的涵義應作下列的解釋。神吩咐亞當爲一切動物起名時，有些雌雄外貌同形，亞當則以一個名字稱呼那公與母。有些雌雄外貌不同形狀時，亞當則以不同名稱稱之（英語的公牛爲 BULL，母牛爲 COW 即其一例。中國人亦以不同名稱動物的雌雄亦甚多，如鳳與凰，豺與狼，狐與狸，鴛與鴦等，不知是否因雌雄不同而定名）。

當亞當爲一切動物起名時，發覺都是成雙成對的，等到工作完畢，反觀己身，在動物中並無「人」在內，即無第二個人與他一樣在內，使他可以爲「那人」起名，所以這句話經文應如此解釋：「只是那人沒有遇見與他一樣的人與他相配」。後來，神爲亞當造了夏娃，帶到他面前，亞當一覺醒來，忽然看見一個美女站在面前，當然他很喜歡夏娃，因爲他在動物中並沒有遇見和他一樣的「人」。因此，他「稱」她爲女人。亞當爲動物起了許多名，但聖經並未記載他起的爲何名，現在才爲一個人起名而稱他爲「女人」。根據原文，神「帶」一切動物到亞當面前的「帶」字與「領」夏娃到亞當面前的「領」字是相同的，該字爲 **בוא** BO，原意爲「進入」，亦可譯爲「帶入」，「領進」，中文譯爲「帶到」及「領她到」，指帶進亞當面前，亦合原意。

拉比如此猜測說：亞當爲一切動物起名，其目的是防止不同類的動物會雜交而傳種，一經起名，涇渭分清，以配合神所說的「各從其類」，動物便知自己同類的動物爲何，而不會將種類混雜。牠們是一公一母，所以能傳種而生養眾多，遍滿地面。不過亞當找不到與自己「同類」的人，所以無法完成生養眾多、遍滿地面的任務，因此神爲他「分出」一個人來，成爲他的配偶。

又依照原文，這句經文「只是那人」四字應譯爲「只是爲那人」或「只是爲亞當」，但原文在亞當之前無「指件字」，因此，無指件字的「爲那人」便轉義爲「對那人」、「對於那人」或「給予那人」。意即「對於人」，即無配偶的人，動物則有之。並非說沒有「爲那人」製造配偶，乃是說，動物有公母相對，人則孤零，只有自己也。

神使亞當沉睡 二章 21 節

「耶和華神使那人沉睡，他就睡了；於是取下他的一條肋骨，又把肉合起來」。這是人類歷史上首次「動手術」的紀錄。神自己是外科醫師，亞當是歷史上第一名接受手術者。

一、沉睡一詞的原文原意。「沉睡」一詞有人作不同的解釋，原文爲 תַרְדֵמָה TARDEMAH，除「沉睡」外，不能作任何其它解釋。亞伯拉罕與神立約之時，亦曾沉睡（創十五 12）。掃羅追趕大衛時，有一次大衛在夜間取去掃羅的槍和水瓶，掃羅和他的侍衛都沉睡了，是耶和華的作爲（撒上廿六 12）。以賽亞書告訴我們，耶和華將沉睡之靈，澆灌那些心裏頑梗的人（賽廿九 10）。是否有一位天使，專管人們沉睡之事，使人能沉睡，不得而知。約拿在海浪中沉睡，原文則用此字字根 רָדַם (RADAM)，可見此字不能作別的解釋。耶和華使亞當沉睡，使他不能看見神在動手術時的情形，也聽不見有甚麼聲音，亦不知道神對他作甚麼。

二、沉睡的其它解釋。但七十譯本把「沉睡」一詞改譯為「魂遊象外」，該字在希拉文為 ἔκστασις EKSTASIS，與彼得在房頂魂遊象外而看見空中動物園時的字相同。英文譯作 TRANCE。這樣翻譯，把沉睡作為魂遊象外，並不合原文。因為「魂遊象外」一詞在希拉文字義是「自己站在自己之外」，一個「自己」毫無所知，另外一個理性的「自己」則看到另外的景象，是十分清楚明白的，彼得的魂遊象外的情形便是如此。

但亞當是沉睡的，他肉體與理性的自己都「沉睡」而一無所知。所以譯為魂遊象外是不妥的。

還有人把沉睡譯為「催眠」(HYPNOSIS)，用催眠術使人睡眠，稱為「誘導性」或「感應性」的睡眠，並非真正沉睡。催眠的人使受催眠者在潛意識中受指揮，也可以說知道自己在潛意識中做甚麼。但亞當是真正沉睡，並非受催眠。催眠術是十八世紀初葉由奧大利亞一位醫生馬斯模 (ANTON MESMER) 首先提倡的。但時至今日，仍然有人猜疑是否真有科學上的價值，甚至懷疑它是一種邪術，聖經並無催眠術之名與事實。雖然「催眠」一詞英文所用 HYPNOSIS 源出希拉文「睡覺」一詞，但到底與亞當沉睡的實際情形不符，所以譯為催眠術是不適宜的。

三、沉睡是否暗示夏娃是在夜間被造？亞當沉睡，有人相信是在夜間，所以神造夏娃乃是在夜間而不是在白天。假如亞當在一天之內能完成為動物起名的工作，到了晚上，應該是他休息的時候了，於是他席地而睡。但神為要造夏娃之故，所以讓亞當沉睡，然後取下他身體的一部分骨肉，建造一個女人。

於是「有晚上，有早晨」，早晨一到，亞當一覺醒來，便看見一位與他一樣頂天立地的人，於是稱她為女人云。

取下他一條骨

依照中文聖經所說，神讓亞當沉睡，便從他身上取下一條「肋骨」以造女人，英文聖經把此字譯為 RIB，指體中的肋骨而言。但到底是否肋骨，卻大有問題。

但有人就肋骨作出下列各種善意的解釋：

一、男女平等。有人認為神從亞當身上取出一條肋骨而不是從他頭上取出一些骨頭，或從他腳下取出一條骨頭來造女人。肋骨是在人體的中間，表示夏娃與亞當是平等的。如果夏娃是用亞當的頭骨造成，則夏娃變成亞當的主人，如果夏娃是用亞當的腳骨造成，則夏娃會變成亞當的奴隸。神用亞當的肋骨造夏娃，表示在神心目中，男女是平等的，應該相敬如賓，相愛如友。

這一番話，許多牧師在證婚時採用。

二、男人用土造，女人用肉造。亞當是用地上的塵土造成的，前文已有詳盡的解釋及研究，但女人並非用地上的塵土造成的，乃是用亞當身上的骨肉造成的，因此亞當稱夏娃為「骨中之骨、肉中之肉」（23 節）。顯然地，女人在被造的過程中比男人為高貴，等於骨與肉比塵土為高貴一般。女人的一切構造應比男人更可愛才是。有人相信彼得所說：「女人是軟弱的器皿」一語（彼前三 7），是指女人的嬌嫩、幼細、高貴而言。不過原文「軟弱」一詞並無此種暗示。但彼得所吩咐「男人要敬重女人」一語，則甚佳。

三、女人為男人的助手，並非元首。亞當所說：「她是從男人身上取出來的」一語，表示女人是附屬男人的，女人不應為男人之首，女人是為男人預備的，女人是男人的助手。中國人稱妻子為「內助」，甚有道理，女人是在家庭中治內而非治外的。因此，聖經中在各時代為領袖者多為男人，女人為領袖如在士師時代的底波拉，則不常見。

釘十字架與懸十字架

(路加福音廿三章 32-43 節)

蘇佐揚

又有兩個犯人，和耶穌一同帶來處死。到了一個地方，名叫觸地，就在那裡把耶穌釘在十字架上，又釘了兩個犯人，一個在左邊，一個在右邊（33-34 節）。

那同釘的兩個犯人，有一個譏誚祂（39 節）。

主耶穌被釘十字架，原文「釘十字架」只用一個字，即 **σταυρω** **STAURÓŌ**，指在十字架上受刑而言，一般傳說是用鐵釘將犯人在架上釘穿手腳，不過原文該字只有「在架上受刑」之意。因為有些犯人只是用粗繩捆在架上，並不受釘穿之苦。

上文「又釘了兩個犯人」一語，原文是「和犯人們」，並無「釘」字。至於 39 節所說「那同釘的兩個犯人」一語，原文並無釘字，該語原文是「那些一同懸掛的犯人」。「懸掛」一詞，原文是 **κρεμανομι** **KREMÁ NOMI**，傳說這種被稱為「懸掛在十字架上」的原文，並不用釘子釘穿手腳，只用有毒質的粗繩把雙手反抱在架上的犯人捆起來，腳部亦然，讓他們在架上受毒及餓昏而死。但只有耶穌是被釘穿手腳的。

主耶穌曾說：凡使這信我的一個小子跌倒的，倒不如把大磨石「拴」在這人的頸項上，沉在海裡（太十八 6）。這是一種外邦人所用的死刑。「拴」字原文便是這個「懸掛」。掛在十字架上的犯人，有人得救，有人滅亡。我們的行為應當何等小心！

保羅曾自稱與基督「同釘十字架」，原文是在「釘十字架」一詞前加一「同」字變成 **συσταυρω** **SUSTAURÓŌ**，他給後代信徒留下美好模範，表示靈性到某一高峰時，便會釘死自我，完全為主而活了。

以馬忒斯意即溫泉

(路加福音廿四章 13-21 節)

蘇佐揚

正當那日，門徒中有兩個人往一個村子去，這村子名叫以馬忒斯，離耶路撒冷約有二十五里路。正談論相問的時候，耶穌親自就近他們（13，15 節）。

「以馬忒斯」意即「溫泉」，原文為 Ἐμμαους EMMAOUS，該地離耶路撒冷不到二十五華里，地在耶路撒冷之西北偏西，該地有溫泉，昔為猶太官長避暑勝地，亦為旅客歇腳之處；地方幽靜，居民樸實。耶穌是否常到該處歇息，不得而知。但主耶穌復活後，卻向以馬忒斯的兩個門徒顯現，似乎主耶穌對於此地也有相當興趣。

這兩位以馬忒斯的門徒，從耶路撒冷帶著失望與冰冷的心情回家，不料在途中卻因這位奇異的旅客的解經，而心裡火熱起來，等到他們知道主耶穌果然復活之後，他們的心裡更火熱了。

溫泉的硫磺水是熱的，住在溫泉區的這兩位門徒豈能冷若冰霜？主耶穌在溫泉區顯現，就更增加他們的熱情了！

這兩位門徒「正談論相問時」，主耶穌就向他們顯現而使他們心中火熱。任何一個基督徒，如能時常與人談論主耶穌的事，主就必向他們顯現，使他們的失望變為盼望，憂愁變為喜樂，冰冷變成火熱。我們的心就可以成為以馬忒斯，我們也忘記自己一切的疲倦，願意再走廿五華里，回到我們的耶路撒冷去為主做見證了。

更新在新年

美國 莊純道

在美國過農曆新年欠缺氣氛，在香港和中國很熱鬧（有四日或更多假期）。人人理髮、恤髮、穿著新衣履，由內到外煥然一新。有人把房子粉飾，廚房打掃。炮竹一聲除舊，桃符萬象更新。過年時人人要送舊迎新，觀念是好的，但這些更新全部是表面的。基督徒要在靈程上送舊迎新，這才是內在的，有價值的，對人對己都有幫助，同時得蒙上帝的喜悅。

在新的一年，我們如何在屬靈的生活上更新、活出基督、發出祂的馨香、從我們裡面有活水江河流出來呢？從神的說話，我們可以由三方面來思考。

（一）新靈

「我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面，又從你的肉體中除掉石心，我必將我的靈放在你們裡面，使你們順從我的律例，謹守遵行我的典章」（結卅六 26-27）。

我們未信主的時候，有一個石頭的心，是冰冷、堅硬、沒有生命、沒有感覺、剛愎而不受感動。直至我們謙卑接受基督為救主，才能藉著祂的死和復活得到重生和聖靈的更新，使石心變為肉心，得著上帝給我們的靈。神藉著先知以西結告訴我們，要將一個新靈放在我們裡面。

新靈是甚麼靈？就是重生的靈。主耶穌告訴我們，神是靈，所以拜祂的要用心靈和誠實拜祂（約四 24）。人的靈是用作敬拜神的，人類因為犯了罪，玷污了這靈，以致人與神不能交通，不認識神，所以人類必須獲得重生的靈，才能與神交通。提多書三 5 說：

「祂便救了我們，並不是因為我們自己所行的義，乃是照祂的憐憫，藉著重生的洗和聖靈的更新。」

當我們有這新靈之後，我們要保持心靈歷久常新，要完全清潔，沒有損耗，正如所有精密的儀器，都要時時保持一塵不染。例如手錶是精密的機件，如果裡面有少少灰塵，便不能運作。基督徒的心比精密的儀器更精密，因為它是用來與上帝交通的。我們要經常保持手潔心清，遠離罪惡。穿新衣過新年，外表是新的，但並不表示我們內心也是新的。羅馬書十二 2 告訴我們：「不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良，純全可喜悅的旨意。」

（二）新樣

有一次有人弄污了我的衣服，他向我道歉，我說衣服已經舊了，全靠你弄污它，我才可以買新的，多謝你。我把舊衣服丟掉，去買新衣服，穿上它。我們信主後脫去舊人和舊人的行為，有新的樣式，好像穿起新衣服。新樣式有兩方面：

（a）新的事奉——羅七 6：「但我們既然在捆我們的律法上死了，現今就脫離了律法，叫我們服事主，要按著心靈的新樣，不按著儀文的舊樣。」舊樣的事奉，是按著儀文的事奉，按著條文、規矩，做給人看，只求盡責而已。相反，新樣的事奉，是要求上帝的喜悅，出於愛心，不是只求不被批評便算了。舉一個例，像孝敬父母，法利賽人認為應該給父母的，已經作了獻給神的禮物，就可以不必孝敬父母。今天在美國的社會也有很多人找一個籍口，逃避孝敬的責任。一個基督徒若是真的愛神、敬畏神，他的事奉就必須出於內心真誠的愛，而不是只求敷衍塞責了事。

(b) 新的生活——羅六 4：「所以我們藉著洗禮歸入死，和祂一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀，從死裡復活一樣。」在基督裡新造的人，不但在神面前有心靈的事奉，在人面前也有新的樣式，這種生活也是一種事奉。真正的事奉不只是工作，也包括生活。

「新生的樣式」是說明基督徒在內心改變之後，在外表的樣式也有改變，才足證明內心的改變是真實的。有一首短詩《使別人由你見耶穌》就是這個意思。例如一班弟兄姊妹聚會後一起去吃飯，飯前一齊祈禱，但當單獨一個人在餐館吃飯時，怕難為情，只合上眼睛兩三秒，便算禱告完畢，這樣便失去了見證。

凡是新的樣式，都會吸引人注意的，新的衣服、汽車、房子、產品，甚至新娘新郎。照樣，基督徒過著完全聖潔的生活，也同樣引人注意，使人知道我們是跟隨耶穌的人。

（三）新團（新的麵團）

「你們這自誇是不好的。豈不知一點麵酵能使全團發起來嗎？你們既是無酵的麵，應當把舊酵除淨，好使你們成為新團，因為我們逾越節的羔羊基督已經被殺獻祭了」（林前五 6-7）。

以色列人出埃及時要過逾越節，各家要殺一隻羊羔，蘸羊的血塗在門框和門楣上，並吃羊的肉，耶和華神巡行埃及全地擊殺一切頭生的，一見羊羔的血便越過那家。從逾越節算起，共有七日，以色列人不可以吃有酵之物，故那七日稱為無酵節或除酵節，是逾越節的延續。

「逾越節的羔羊」豫表耶穌基督，為我們在十字架上被殺流血，付出贖價，使我們得蒙救恩，除酵節豫表信徒得救後要對付罪；七

日豫表信徒終其一生的時間，要過除罪的生活。故「酵」豫表罪惡；「無酵的麵」表徵信徒的新生命是純淨無罪的；「新團」表徵聖潔沒有瑕疵的教會，可以獻給基督使祂滿足。

保羅寫信給哥林多的教會，將他們比喻是麵粉，集成成新的麵團，因為裡面的酵已經除淨。假如不將酵除去，一點點隱藏的罪能敗壞全人，甚至能影響全教會，所以我們對絲毫的罪惡，也不可容忍；不可因為罪小就輕易放過。罪惡俱有擴散、傳染的特性，千萬不要認為基督徒俱有免疫力，因此不必對付它。許多基督徒失敗的事例，提醒我們仍須防範。

前面所說的新靈和新樣都是個人的見證，這裡所說的是教會合一，是群體的見證。主耶穌是一粒麥子，落在地裡死了，結出許多子粒來，我們就是祂所結的果子。我們要如何供應別人的需要呢？我們要好像一粒麥子磨成粉，它才能結合成為新團，供應這個荒涼世代的屬靈需要。

我們要放下一切的誇耀，破碎自己，變得細小，然後才能與肢體合一。約翰指著耶穌說：「他必興旺，我必衰微」就是這個意思。教會的弟兄姊妹好像一隊球隊，球員不求自己的得分，而是整體的合作和配搭。有很多心靈飢渴的罪人，要因我們得到飽足。盼望我們多過一年，不是變得「老」，而是變得「嫩」；不是變得「高大」，而是變得「微小」。

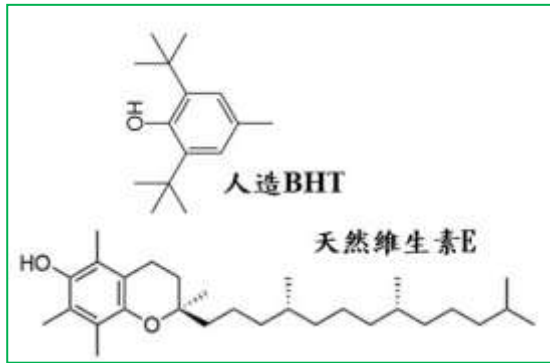
過新年，大家喜氣洋洋，因為「新」是進步的意思。我們不單外表要新，內裡的靈也要更生，這樣才有活水江河從我們裡面流出來，供應別人的需要，同時使主的心得到滿足。

<抗氧化劑的角色>

香港 陳永康

上次筆者在<三色椒的奧秘>一文中，提及三色椒因含有維生素C和維生素E，兩者都有抗氧化的性能，能活化人體內的細胞，減慢細胞的老化過程，是有益的食物。

神創造萬物，也包括一些我們肉眼不能到見的微生物如細菌。細菌在足夠的水分和氧氣的環境下，可以急速地繁殖，從而使食物變壞，甚至不能食用。在人類文明發展的過程中，人懂得透過一些簡單的方法，去延長食物的食用期，其中包括：



1) 以食鹽、食用酒和醋來醃製食物 (如泡菜)，從而抑制細菌的繁殖。

2) 將食物儲存於低濕度的倉庫中，或將食物用生曬和風乾的方法，減低水的含量，如臘肉、魚乾和菜乾，因含水成份低，表面較難滋生細菌和霉菌，食物可以保存數月也不容易變壞。

近代食品工業興起，要延長食品的使用期限，食品製造商需要在製造的過程中，除了主要食物材料外，還要加入種類繁多的食物添加劑，其中加入天然或人造的抗氧化劑，是一種常用的食物處理方法。如在乾果和果汁的製造中會加入適量的二氧化硫，可以減慢食物的氧化過程，也可抑制食物中微生物的滋長。由於植物油或動物脂肪的化學活性高，在有氧氣的環境下容易進行<游離基>的反應，而形成氧化腐臭的現象（或味道）(oxidative rancidity)。例如薯片是青少年愛好的零食，製造商會在其中加入一種名為 BHT 的人造抗氧化劑，去抑制這氧化腐臭的現象。

其實使用天然的抗氧化劑如維生素 E，也可以達到防止油製食物腐臭的現象，但基於 BHT 的價格便宜和毒性低的原因，它是廣泛在食品中使用。從 BHT 和維生素 E 的結構圖中 (20 頁)，兩者結構相似部份極其明顯，皆含有一位阻極大的苯酚基團，也是合成化學家從神創造的維生素而產生的靈感，而設計了 BHT。

大家或者對氧氣在人生活所扮演的角色產生了一點的疑問，氧氣一方面是生命的必須品，在缺氧環境下人無法生存，但它也可以促進細菌生長從而破壞食物，亦會使油製食物變腐臭，這讓我們對屬靈生活產生了一些啓發：我們生活在世上，物質有如氧氣是生活的必須品，若我們因警覺性不高而沈溺在物質世界中，它會腐蝕我們的屬靈生命。聖經真理能發揮抗衡物慾的誘惑，可突顯其抗腐化的功能。

保羅勸勉我們：「不要效法這世界，只要心意更新而變化」(羅十二 1)，是值得我們引以為鑑的道理。

鮭魚洄游之謎 (SALMON RUN)

香港 蘇美靈

在眾多的動物大遷徙活動中，最令人費解的莫過於鮭魚（俗稱三文魚）如何由浩瀚海洋千里迢迢的回到牠們的出生地。雀鳥的遷徙是一年一度的集體行動，牠們會沿着以往的路線往返，但三文魚的遷徙卻是一生一次，一去不回頭的旅程，科學家至今仍在嘗試努力地揭開牠們洄遊之謎。

三文魚棲息在北半球太平洋和大西洋，但牠們並非一輩子待在水中覓食和活動。牠們的出生地是內陸淡水河流上游，離開海洋數千公里。

出生後，魚卵在三至六個月孵化，仍然帶有卵囊的小魚苗過了5-10星期後成為幼魚，以捕捉小動物為食物約二、三年之久。所以牠們生命的首三年都是在淡水環境生長，然後體內的生理鐘驅使牠們沿着河流游向大海。這時牠們的身體起了外表和生理的變化，以適應淡水到鹹水環境生活。牠們會在茫茫的大海生活3-13年（視乎品種而定），期間體重增至數十公斤。今天我們在市場買到的三文魚大多是在魚塘養育的，但也有不少是海洋捕獲的。

神奇旅程

在海洋生活了幾年之後，牠們會回到出生地，是什麼原因驅使牠們，仍是未知之數，牠們如何找到正確的方向，回到眾多河流的某一條，可能是根據水的溫度、含鹽量、酸鹼度和化學成份，牠們的腦袋早已「印」了一張準確的地圖，也記憶了淡水環境的氣味，甚至地球的磁場或太陽的位置。但整個旅程超過一千多公里，歷時數月。即使經歷長途跋涉到河流與海洋交接點，真正的挑戰仍然在前面。這時牠們的身體，無論是外表或生理狀況，特別是腎臟，又

要再一次 180 度的轉變，表面是銀色的雄性會漸漸變為紅棕色，咀部變尖，體內產生變化，以適應淡水的生活。這時牠們停止覓食，單靠體內所儲存的脂肪提供熱量。

我們可以在很多動物記錄片中看見牠們如何逆河洄游，不停的向空中跳躍，特別是在湍急的瀑布中，盡了最大的力氣，急速向上游，甚至跳過巨石，好不容易來到較為平靜的河床。雌魚會在石堆中挖淺坑，預備產卵之用，卵的數目視乎品種而定，由 1000 到 17000 枚不等，但 85% 以上會被淘汰，被其他獵物捕捉了。產卵及授精後，雌雄都相繼死亡，因為此時牠們已經筋疲力竭，完成了牠們的一生。

伯十二 8-9：「或與地說話，地必指教你。海中的魚，也必向你說明。看這一切，誰不知道是耶和華的手作成的呢。」

在這一年一度的遷徙行動中，三文魚完成了牠的一生，產卵之後大功告成，除了延續下一代之外，牠們卻使無數的動物得益。因為住在淡水地區附近的森林有不少雀鳥、熊、水獺等，牠們好像「知道」大批美味可口的三文魚會年復一年的回到牠們的出生地，所以在秋季沿途守候着牠們會準時回來。這批動物早已耐心的集結在河流兩岸，準備就緒，隨時大快朵頤（封面圖）。牠們可以毫不費力隨手捕獲那些垂死的魚兒。由於數目太多，河流「屍橫遍野」，此舉可以將寶貴的養料沉積在河流和樹林裡，貯藏在泥土裡。這是生態的自然定律，藉此不同的養料，特別是氮、碳水化合物和寶貴的有機份子可以循環不息的在自然生態運行。

聖經只有提及雀鳥的遷徙，耶八 7：「空中的鸛鳥，知道來去的定期，班鳩燕子與白鶴，也守候當來的時令。我的百姓，卻不知道耶和華的法則。」但伯十二 8-9 提到我們要向海裡的魚學習。神所造的萬物，包括這些三文魚，都顯示祂無窮的智慧。動物按照體內的 DNA 指示牠們的生命規律。

耶穌稱讚馬利亞

香港 蘇美靈

聖經教導我們要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神（可十二 30），耶穌也曾三次問彼得：你愛我比這些更深麼？我們口中經常說要愛主，愛主更多，更深，但在行動上究竟我們愛主有多少呢？

四福音記載耶穌如何教訓人、勸勉人要悔改、斥責法利賽人的假冒爲善、憐憫和醫治被鬼附着和有疾病的人，似乎甚少直接稱讚祂的門徒。耶穌曾稱讚那一無所有的窮寡婦、也曾稱讚一個文士（可十二 34），一個迦南婦人（太十五 28）以及迦百農的百夫長，一個外邦人（太八 10）。但祂卻兩次特別稱讚愛主的馬利亞，更吩咐門徒要提她所作的美事。

一、上好的福分（路十 42）

耶穌和門徒週遊猶大和加利利，在各地傳天國的福音，聖經也有幾次提到他們到離開耶路撒冷不遠的伯大尼村。在此有馬大、馬利亞和拉撒路一家，他們經常款待耶穌。路十章記載耶穌一行人到訪馬大一家，她當然忙得不可開交，因爲古時不像今天可以預先以電話、電郵、電報等告知主人何時到訪。馬大向來以好客見稱，當然忙過不停，可能要打水，磨麵粉造餅、和其他美食，預備以各式各樣的點心或菜式款待耶穌。可以想像正如今天的自助餐，有各樣美味的小食、甜品、冷盤、熱湯、海味、糕點，琳琅滿目，令人不知應該先嘗那一樣。可能在廚房中只有馬大一人在忙東忙西，以爲妹子馬利亞會來幫一把忙，可是等了半天仍未見她出現，自己手忙

腳亂或許有什麼出錯，所以出來向耶穌埋怨說：「主啊，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意麼，請吩咐她來幫助我」（路十 40）。

耶穌沒有責備馬利亞，反而稱讚她已經選擇了上好的福份。這個「上好的」原意是「最好的一份」，正如在飯桌上擺滿了各種菜式，有些較普通，有些是上品，看了令人垂涎三尺。例如中國人吃雞或魚，有頭、尾、爪、內臟，這些都非上好的部份，人通常愛吃脾、魚腩、魚尾、多肉少骨的部份。馬大還未將所有美味擺在桌子上，但馬利亞卻已選擇了那最「好吃」的一份。在這一段經文中，主用了字技巧去教訓我們，什麼才是最重要的；身體的需要，吃什麼、喝什麼抑或在神的事上更認識神，孰重就輕，優先次序。身體的需要並非重要的，即使是一杯白開水和素菜已足以裹腹，我們要渴慕屬靈的筵席，把握機會親近主，聆聽神的恩言，培育自己的靈性。可惜今天多少人追求美食，花上不少的 \$ 在肉體的享受，卻未必會花上同樣的 \$ 去購買一本屬靈的書籍，我們會不惜代價去滿足肚腹，以它為神，卻不肯花一些時間在屬靈的生命上明白神的旨意。

二、一件美事（約十二 3）

馬太、馬可、和約翰都有記載馬利亞膏耶穌的事件，當時在伯大尼曾患大痲瘋的西門設宴邀請耶穌、祂的門徒和其他賓客。當然還有馬大、馬利亞和被耶穌從墳墓裡叫出來、死了四天的拉撒路。眾人都想看看究竟拉撒路是否真的復活了。席間，馬利亞打破一玉瓶極貴的真哪達香膏，此舉使屋內香氣滿溢，因為她不僅將重一磅的香膏完全傾倒，更澆在耶穌的頭上（可十四 3），又用頭髮抹耶穌的腳（約十二 3）。她的舉動也引來非議，因為一般女子不會將長長的頭髮弄鬆了。門徒中賣耶穌的猶大直接批評馬利亞說，這香

膏爲何不賣 30 兩銀子賙濟窮人呢，枉費約一年的工資（約十二 5。假設香港每日工作 12 小時最低工資是\$400，那麼這瓶香膏值 HK\$120,000）用在一個人身上。（有關真那達香膏的資料，請參閱〈天人靈修〉第 97 頁）

可是耶穌說由她吧，她是爲耶穌安葬所用，並且告訴門徒說：「我實在告訴你們，普天之下，無論在甚麼地方傳這福音，也要述說這女人所行的，作個記念」（太廿六 13）。似乎傳福音者並未遵照耶穌的吩咐，傳道時提及馬利亞膏耶穌這事（過去一年的聚會中，有否牧者提及伯大尼馬利亞這件美事呢？）。

馬利亞知道耶穌愛他們一家，但如何報答主呢？她十分聰明，懂得把握機會，趁主到訪她的家時，坐在主的腳前，聽祂的教導（在當時的社會，女子不會好像男性，可以坐在拉比腳前爲門徒的），她更曉得在眾多人出席時，獻出自己（可能是）最昂貴的香膏，打破玉瓶，給主享用，也使整個地方充滿香氣，使筵席錦上添花。因爲當耶穌被釘後，亞利馬太的約瑟和尼哥底母雖然帶了一百斤香料（沒藥和沉香）膏耶穌的身體，怎能比得上馬利亞趁耶穌在他們當中，使祂享受她的禮物呢？耶穌復活後抹大拉的馬利亞和那些婦女帶了香料來要去膏祂的身體（可十六 1），可惜是徒然的。

約十一 5 說耶穌素來愛馬大、馬利亞並拉撒路，馬利亞以她那瓶最貴重的香膏完全奉給耶穌，表示她對主的愛。她並非奉上若干金錢給他們使用（很可能猶大會從中拿了一些爲己用），她也非奉上一些佳餚美味讓主去品嚐，也非爲祂縫製一件新外袍讓主替換。她把所有的用在主一人身上，沒有留下幾份爲己用，怪不得主稱讚她，甚至在傳這福音時也要提她的名字。今天我們愛主的心有多少呢？

憂慮

1. 遭遇苦難時，要停止嘆息（SIGHING），不斷讚美（SINGING），苦難終必煙消雲散。
2. 當「苦難」打電話給你之時，你把電話交給主去聽。
3. 苦難來臨，並非把我們「趕走」遠離主，乃是把我們「趕回」親近祂。
4. 以享受福氣的心情來忍受苦難，以迎接榮耀的態度去應付攻擊。
5. 神有時藉著「外面」的擾亂，來消除我們「內心」的擾亂。
6. 勿因今日的重擔，忘記昨日的恩典，失去明日的凱旋。
7. 「明天」先在主面前經過，然後抵達我們面前，所以不必為明天憂慮，主早已把憂慮「濾」得清楚。
8. 清楚了解神在天上計劃者，便是一個在地上一無掛慮的人。

* * * * *

記錄說話

佚名

主日學老師發覺初中級的同學偶然會說些粗話，便勸他們要小心所說的話，因為根據馬太福音十二章 36 節：「凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來。」

學生甲：「全世界有這麼多人，神怎可以記錄每一個人一生所說的話呢？」

學生乙：「你不必為神擔心，神可以為每人預備一個無限量 GB 的「手指」，便可以記錄一切了。」

THE BOOKS OF THE BIBLE

(中國民歌)

寄稿 1930

蘇佐揚和聲

Arr. by John E. Su

B \flat 4/4 3 5 $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{2}$ — $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ 6 6 5 3 3 5 3 2 —

一.創,出,利,民,申,命,約,書,亞,士,師,路,得,撒,母,耳,上,下,
西,二,約,伯,詩,篇,箴,言,傳,道,書,雅,歌,以,賽,亞,耶,耶,利,米,哀,歌,
約,三,俄,巴,底,亞,約,拿,書,彌,迦,那,鴻,哈,巴,谷,書,

(新約)

一.馬太,馬可,路加,約翰書,使徒行傳,羅馬人書,
二.歌羅西書,帖撒羅尼前,帖撒羅尼後書,完,
三.雅各,彼得前後有兩書,約翰一,二,三書全,

5

3 5 3 5 6 $\dot{1}$ 6 5 3 5 6 — $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ 6 6 $\dot{2}$ 5 —

一.列王紀上下,歷代志上下,以斯拉,尼希米,以斯帖書,
二.以西結書,但以理書,何西阿,約珥書,阿摩斯書,
三.西番雅書,哈該書,撒迦利亞,瑪拉基書,

一.哥林多前書,哥林多後書,加拉太,以弗所,腓立比書,
二.提摩太前書,提摩太後書,提多,腓利門,希伯來書,
三.猶大啟示錄,新約已經完,神的恩典,十分完全。

詩歌
介紹

聖經一一八九章，三六五天是靈糧，
廿四小時思神愛，分分秒秒作主羊。

提後三 15-16：「並且知道你是從小明白聖經。這聖經能使你因信基督耶穌有得救的智慧。聖經都是神所默示的，〔或作凡神所默示的聖經〕於教訓、督責、使人歸正、教導人學義，都是有益的。」

詩一一九 11：「我將你的話藏在心裏，免得我得罪你。」

箴九 10：「敬畏耶和華，是智慧的開端。認識至聖者，便是聰明。」

詩一一九 105：「你的話是我腳前的燈、是我路上的光。」

詩一一九 9：「少年人用甚麼潔淨他的行為呢？是要遵行你的話。」

詩 一 2：「惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福。」

詩 一一九 97：「我何等愛慕你的律法，終日不住地思想。」

來四 12：「神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈、骨節與骨髓，都能刺入剖開，連心中的思念和主意，都能辨明。」

* * * * *

天人短歌有不少旋律選自中國民謠，配上西洋的和聲，包括於1938年出版的「耶和華是我的牧者」（326首），還有……

- 主的恩典 (160 首) 看哪弟兄和睦同居 (166 首)
- 我要向山舉目 (169 首) 父阿天地的主 (174 首)
- 所以你們要警醒 (177 首) 你們要讚美耶和華 (184 首)
- 誰能使我們與基督的愛隔絕 (305 首)
- 聖經目錄歌 (156 首) 以及 187, 191, 236, 295, 310, 318, 360 首

香港循道衛理會（二）： 香港衛理公會

香港 李金強

約翰、查理士衛斯理兄弟二人，於 1738 年創立循道會，尤重福音廣傳及社會關懷，1766 年英國循道會差派愛爾蘭籍義務教士安培利 (Philip Embury) 至紐約傳教，建立堂會，是為美國衛理會之肇始。其後該會宣教士阿斯伯利 (Francis Asbury, 1745-1816) 秉承衛斯理巡迴傳道之精神，於北美努力宣教，騎馬傳教，足跡遍及全美 25 萬哩，促成美國衛理會之發展，故有美國衛理會之父之譽稱。1784 年美國十三州獨立後，該會脫離英國母會，及至南北戰爭 (1861-1865)，遂分南北，北會稱美國衛理公會 (Methodist Episcopal Church)，而南會則改為 Methodist Episcopal Church South，即日後華稱監理會。前者自 1835 年已有來華宣教之呼召，直至 1847 年始成事實。原來鴉片戰爭 (1839-1842) 後，開五口通商，該會遂選定福州為其赴華宣教之目標，繼而派遣柯林 (Judson D. Collins) 及懷德 (Moses White) 夫婦自美至閩，踏足福州，為該會來華宣教之起點。始則賃屋傳教，自 1857 年首位福州信徒陳安加入教會後，信徒日增，繼而建教堂，辦診所，設學校，教務得以發展，遂能成立“循環”（牧區），“連環”（教區），以及年議會之三級教會體制，是為福州教區之成立，時稱美以美會 (Methodist Episcopal Mission)，乃以 M.E.M. 榕腔諧音而成。先後在華建立福州、興化、延平、華中、華西、江西、華北、山東、華東及張家口十個年議會。至 1939 年，美以美會與監理會、美普會（由反對會督制的衛理會會友所組成），進行合一，改稱為中華基督教衛理公會。其中值得注意者為該會在閩第一代傳道，原籍閩清六都湖峰之黃乃裳 (1849-1924)，後成為清

季改革家及革命黨人，並深受英國清教徒乘航「五月花號」，移民美洲，建立北美十三州殖民地史實影響，於 1900-02 年間，招募福州府屬美以美會信徒等，移墾砂撈越（Sarawak）之詩巫（Sibu），為近代中國基督教移民的先例，是為現今馬來西亞華人衛理公會之濫觴。¹

及至 1949 年新中國成立，國內大批難民南移香港，其中衛理公會之傳教士、教牧信徒亦相繼來港，是為香港衛理公會創立之緣起。其時該會傳教士，以安廸生（S. R. Anderson）及黃安素會督（Ralph A. Ward, 1882-1918）為首來港。黃安素會督，於 1909 年為美以美會差會派遣前來福州宣教，其後出任福州鶴齡英華中學校長，稍後出任華西年議會會督，抗戰時，為日軍囚禁，飽受折磨，於 1950 年離開中國。至 1952 年，以 70 高齡受美國總議會之命，到香港、台灣推動事工。隨即在港成立衛理公會辦事處，由安廸生主理，安牧於 1913 年，被差派來華，至上海朱家角傳教，後任上海慕爾堂協理牧師，任內重建該堂，成為上海地標，尤重社會服務事工。1950 年來港，眼見之上海及福州會友甚多，惜因不諳粵語，難以加入本地教會。故部署在港成立教會，並獲香港循道公會的支持。

衛理公會在港毫無基礎，故決定起用該會留美之華人教牧，開展事工。1953 年邀在美的周郁晞牧師（1914-2006）來港開荒，建立教會。周牧出身衛理公會家庭，早年入讀東吳大學，並於金陵神學院畢業，於浙江湖州、蘇州一帶傳道，1946 年為華東年議會按牧，1948 年獲該會十字軍獎學金（Crusade Scholarship）負笈美國波士頓

¹ 李金強：〈從祖國到南洋—清季黃乃裳革命思想之源起（1899-1904）〉，《聖道東來—近代中國基督教史之研究》（台北：宇宙光，2006）。

大學，1952 年獲神道學博士，於美國佛羅里達州貴珊 (Quincy) 百年衛理堂任協理牧師。來港後於 1953 年參與成立北角衛理堂，此堂乃由安廸生於其住所附近所物色之車房而建，是為該會在港立會之始。

至 1955 年，衛理公會計劃在九龍建立另一據點，再邀在美事奉之楊震牧師 (1916-1964)，來港協助。楊牧早年於天津就讀美以美會之滙文中學及神學院，時為日本侵華，1942 年畢業後至臨榆牧會，繼至北京亞斯立堂任助理牧師，至 1947 年被按牧，翌年亦獲十字軍獎學金，赴美留學。楊牧至美國東新墨西哥大學 (Eastern New Mexico University) 進修，再至德州達拉司城 (Dallas) 南衛理大學培爾金神學院 (Perkins School of Theology) 攻讀，取得神學學士，並參加當地教會事奉。時該會孫秀藤 (Myrtle A. Smith) 傳教士，已於九龍組織福州及上海信徒聚會，是為九龍衛理公會之始，遂聘楊震牧師來港，出任主任牧師。初於窩打老道青年會禮拜堂聚會，為一臨時聚會所。開堂之初，以福州信徒為主。隨着該堂發展，為紀念黃安素會督，於 1956 年易名九龍安素堂。至 1963 年獲政府批地窩打老道地段，興建教堂，並開設社會服務中心，服務社區，是為今窩打老道安素堂及楊震社會服務中心之由來。

至此衛理公會在港的傳道事工，隨着北角堂與安素堂的建立，已經打下基石。而衛理公會在港事工之始，乃因應安置該會福州、上海來港之教友難民而起，故尤重在港之難民安置事工，此即建立「基督教新村」，興建平房，安置在港難民，並藉此傳揚福音，吸收信徒。² 該會本此社會關懷宗旨，由是與在港的循道會，合組「循

² 參邢福增：《願祢的國降臨——戰後香港「基督教新村」的個案研究》(香港：建道神學院，2002)。

道衛理宗牧師聯合會」(Joint Methodist Ministers Group)，由循道衛理兩會的傳教士、教牧合作，共同發展香港之傳教及救濟事工。其中一項重要事工，即為建興平房新村，安置其時之難民、災民，進而傳揚福音。其中由衛理公會出資負責興建的平房新村，包括 1954 年位於香港掃桿埔山谷附近的衛斯理村；1960 年荃灣大窩口的亞斯理村；1963 年柴灣愛華村（由循道公會管理）；1968 年大埔愛德村（漁農處協理）。進而於前兩村成立教會，舉辦培靈佈道會，吸納信眾。相繼成立衛斯理堂及亞斯理堂，其初分別由李廷英、梁林開二牧主持。故此衛理公會自 50 年代至 60 年代起，即在美國衛理公會擘劃下，與及在港的循道會協作下，以傳道及救濟之方法，開拓其在香港的傳教事業，由最初的北角衛理堂、九龍安素堂、衛斯理堂及亞斯理堂，逐漸擴充成立李鄭屋村堂、救主堂、主恩堂、神愛堂及彌賽亞堂。而同宗的香港循道公會，亦與時俱進，新堂日增，形成香港堂、九龍堂、愛華村堂、觀塘堂及北角堂的五堂格局。循道會及衛理公會在港的教會事業日見興旺，終於脫離差會，走上自立的地步。

1956 年 12 月，香港衛理公會發展，日見規模，首先成立「台灣香港臨時年議會」，由黃安素會督擔任主席，下分台灣及香港兩教區。至 1963 年，香港臨時年議會與台灣分家，自行成立臨時年議會。就台、港臨時年議會之性質而言，均屬於美國衛理公會之一部份，然隨着香港衛理公會之教務，不斷發展，已具獨立的實力，故於 1972 年三月，在羅愛徒會督主持下，香港衛理公會遂日見自治而具自立能力，故在總會支持下，步向自立，是為香港基督教衛理公會總議會的創立，並選舉梁林開牧師為會長，香港衛理公會由是進入獨立之新階段，該會遂由美會傳教事業，搖身一變而成為華人自立教會，在香港教會居一席之地。

（作者任教於香港浸會大學歷史系）

耶穌比先知更大

可六 14-20

香港 李志剛牧師

一、引說

可六 1-13 記載耶穌回到自己家鄉，安息日「在會堂裏教導人」的時候，卻受到鄉親們質疑，希奇耶穌何以有如此智慧，作出超人的教訓，又能施行神蹟異能。在此，他們只認識耶穌是一位木匠（因為耶穌的父親約瑟是木匠，所以耶穌世襲木匠的職業），而耶穌的母親馬利亞，以及耶穌的弟弟雅各、猶大都是他們所認識的。由於鄰舍的關係，對於耶穌背景非常熟識，所以對祂都存有一種輕視和厭棄的態度。耶穌在親鄰此種反應下，於是有說：「大凡先知，除了本地親屬本家之外，沒有不被人尊敬的。」以致耶穌其後不得在本鄉順利的傳道，為要使福音有效的傳播，所以先派十二門徒兩個兩個的進到每一個家庭「傳道，叫人悔改，又趕出許多的鬼，用油抹了許多病人，治好他們」（可六 12-13）。

二、希律王對耶穌的認知

耶穌離開拿撒勒本鄉以後，「走遍加利利，在各會堂裏教導人，傳天國的福音，醫治百姓各樣的病症。祂的名聲就傳遍了敘利亞」（太四 23-24）。因此當「耶穌的名聲傳揚出來。希律王聽見了。就說：施洗約翰從死裏復活了。所以這些異能由他裏面發出來」；又說：「是我所斬的約翰，他復活了。」就事實所見，其時一般人對耶穌傳道和行神蹟異能的作為，視之為先知的作為。故此有說耶穌「是以利亞，又有人說，是先知，正像先知中的一位」。即或耶穌在該撒利亞腓立比村莊的路上考問門徒說：「人說我是誰？」眾門徒異口同聲的說：「有人說是施洗約翰；有人說：是以利亞；又有人說：

是先知裏的一位」(可八 27-28)。在此可見，與耶穌同時代的猶太人對於耶穌，只視之為「一位先知」。

希律王之所以把耶穌看作先知施洗約翰，是因為希律王娶了他兄弟腓力的妻子希羅底，而受到施洗約翰公開的譴責，是不合倫理的舉措，於是希律王派人將施洗約翰拿下監。由於希羅底懷恨於心，甚欲置施洗約翰於死地。相對而言，希律王知道施洗約翰是一位義人，是一位聖人，對他存有敬畏的心，力加保護。希望多聽他的教導，有所遵行。惟是在希律王一次的生日會中，希律設下盛筵，款待群臣，和各地方領袖。席間有希羅底女兒進前來跳舞，使希律王和席上客人至為欣悅。為此希律王向希羅底女兒起誓說：「你隨意向我求甚麼？就是我國的一半我也必給你。」她向母親求問：「我可以求甚麼？」希羅底所要是施洗約翰的人頭。當她照母親所說的話向希律王要求的時候，希律王雖然心中甚感憂愁難過，可是因為他起了誓言，又要對席上客人表示信守，於是差了一個護衛兵到監牢裏，將施洗約翰的頭斬下來在盤子上，拿給希羅底女兒，轉給母親看。希律王不依法程序斬了施洗約翰的頭，是耿耿於懷，心中得不著平安。因此，在耶穌出來傳道行異能的時候，即說為施洗約翰的復活，將耶穌看成先知中的一位。

希律王對耶穌看作為一位先知，亦把耶穌先知的職能看作是一位「道德規範的勸戒者」。如彌迦先知說：「世人哪！耶和華已指示你何為善，祂向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的上帝同行」(彌六 8)。因為在舊約時代，先知對於犯罪污穢的人心和所處於不公義的社會作出嚴厲批判和譴責，為此之故，希律王對施洗約翰的殺害，定必心感歉疚。然而就施洗約翰之出生及其使命，在路一 76-79 有清楚的記載：「孩子阿：你要稱為至高者的先知；因為主的前面，為祂預備道路，叫祂的百姓因

罪得赦，認識救恩；因我們的上帝憐憫的心腸，叫清晨的日光從高天臨到我們，要照亮坐在黑暗中死蔭裏的人，把我們的腳引到和平的路上。」希律王對於施洗約翰的先知功能和他的先知使命是毫無認識的，並且把耶穌宣講福音和施行的神蹟，與施洗約翰等同為一位先知，是他「所斬的約翰，他復活了。」

三、耶穌比先知更大

從希律王和當時猶太人對耶穌的認知，把耶穌定位為一位先知，這亦是二千年來不信耶穌的猶太人對耶穌的看法。即或其後回教的興起，總是把耶穌看作先知中的一位，地位層次比穆罕默德更低。然而耶穌在歷史上對施洗約翰的先知地位經已作出定論，有謂「他比先知大多了。這個人就是經上所記的：『看哪！我要差遣我的使者在你面前，他要在你面前為你預備道路。』我實在告訴你們，凡女子所生的，沒有一個比施洗約翰大；但在天國裏，最小的比他還大」(太十一 9-11)。可是在馬太福音十二章也曾三次表白祂的身分和地位，即如：十二 6-8：「但我告訴你們，比聖殿更大的在這裏。『我喜愛憐憫，不喜愛祭祀。』你們若明白這話的意思，就不將無罪的當作有罪了。因為人子是安息日的主。」十二 39-41：「耶穌回答他們：『邪惡淫亂的世代求看神蹟，除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看了。約拿三日三夜在大魚肚腹中，同樣人子也要三日三夜在地裏。在審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪。因為尼尼微人聽了約拿所傳的悔改了。看哪！比約拿更大的在這裏。』十二 42：『審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為她從地極而來，要聽所羅門智慧的話。看哪！比所羅門更大的在這裏。』

好顯然耶穌比聖殿、比先知約拿、比所羅門王都大。因為耶穌是聖殿崇拜的主；祂在復活中應驗約拿的預表；而耶穌所傳的福

音，所講的都是「道路、真理、生命」，比諸所羅門王智慧之言更爲超常。耶穌曾說：「你們查考聖經，因你以爲內中有永生，而這經正是爲我作見證的」(約五 39)。耶穌所說的聖經，就是舊約聖經，舊約聖經主要是由先知所寫，他們都爲耶穌作見證，預言基督(彌賽亞)降生、在世事工、受苦、受死、復活，升天和再來。所以耶穌就是先知們所要見證的基督。

四、結語

保羅本是一位反教者，不信耶穌復活，更不信耶穌是基督。可是由於復活的主向他顯現，他深深了解耶穌就是基督，就是上帝的兒子。他認識到上帝「從創世以前，在基督裏揀選了我們，使我們在祂面前成爲聖潔，沒有瑕疵、滿有愛心。祂按著自己旨意所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分。使祂榮耀的恩典得到稱讚；這恩典是祂在愛子裏白白賜給我們的，我們藉著這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦免。這是照祂豐富的恩典，充充足足地賞給我的」(弗一 4-8)。先知撰寫律法，是指證我們的罪，使我們得到譴責，但由於耶穌比先知更大，祂爲成就救恩，罪過得以赦免，成爲上帝的兒女。所以保羅教導我們每日生活都要「以恩感的心…你們無論做甚麼，或說話或行事，都要奉主耶穌的名，藉著祂感謝父上帝」(西三 16-17)。

路廿四 13-35 記載兩個門徒由耶路撒冷到以馬忤斯：路途上耶穌親自就近他們，向他們解釋：「基督這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的麼。於是從摩西和眾先知起，凡經上所指着的話，都給他們講解明白了」(路廿四 26-27)。他們只認識耶穌是個先知，在神和眾百姓面前說話行事都有大能。但耶穌指出眾先知預言的中心都是耶穌，耶穌比眾先知更大。

耶和華對雅各的褒貶與愛護

這章聖經是對以色列人說的。並且他們必須聽，這個吩咐多次出現（1，6，12，14，16，18 節）。

先知責備以色列人的假虔誠生活(1-2 節)

先知稱以色列人爲雅各、以色列、和猶大。這三個名稱有特別的意思，雅各意即“抓住”。這是以色列人的本性，雅各也是一個狡滑、欺騙別人者。而以色列是他的新名字，因爲他和神和人較力都勝利，因此這民族勝於爭鬧。而猶大是雅各的兒子，這名字也代表南國，被擄到巴比倫的就是南國。因此先知用三個名字，說明這民族的歷史。雅各是從猶大水源出來的（1 節），這句話和詩六十八 26 相似：「從以色列源頭而來的，當在各會中稱頌主神」！摩西最後爲以色列人祝禱時也說：「以色列安然居住；雅各的本源，獨居五穀新酒之地」（申三十三 28），表示雅各家是蒙福的人，是水源充足的民族。

先知責備以色列人，外表他們“指着耶和華的名起誓”，“提說以色列的神”（1 節），“自稱爲聖城的人”，“所倚靠的是名爲萬軍之耶和華以色列的神”（2 節）。這裡提及耶和華的名兩次，提及以色列的神兩次（1，2 節）。表面看來，以色列人以他們爲耶和華神的子民引而爲榮。可是他們只是表面敬拜神，在儀式上做得十足，似乎他們親近神，敬畏祂。但他們的心卻遠離神。他們的行爲是“不憑誠實、不憑公義”（1 節）。這假冒爲善的行爲不蒙神悅納，他們是亞伯拉罕的子孫，是雅各的後裔，被稱爲神的子民，是神揀選的。他們認爲只要他們在形式上敬畏祂，神會接納他們，不會讓他們受傷害，他們是安全的。先知在這章用了多次“不”字或否定的字，說明以色列民的不是（1，3，4，5，6，7，8 節）。

神過去預言的應驗 (3-5 節)

先知提到神過去預言，後來應驗了，當事情發生時，是很突然的，但神言出必行。證明祂是真神。神“古時說明”兩次（3，4 節），“在未成以先指示你”，指示這詞兩次（3，5 節），證明神能預先說明這事，並且事就成了。神如此行是有原因的，是爲了不讓以色列人以爲是他們的偶像所行的。“這些事是我的偶像所行的，是我雕刻的偶像和我鑄造的偶像所命定的”。“偶像”在這裏出現三次，而且這些偶像是以色列人自己造的，多麼可笑。從以色列的歷史看見他們多次如此行。亞倫爲他們做金牛，並說這是領他們出埃及的神。基甸和耶羅波安也做偶像，以它們爲神。先知再次指出他們過去的愚昧，並且說明只有耶和華神才可預知將來，並且事必成就。這段經文是指他們被擄前，先知多次預言，而這事發生了。耶利米書五十二章紀錄他們最後一次被擄到巴比倫的經過。

神宣佈新事 (5-8 節)

上一段提到古時說明的事，現今神要宣佈一件新事。以色列人以爲是神現在造的，並非從古就有。以色列人“未曾聽見，未曾知道”是由於他們的“耳朵未曾開通”(7-8 節)。這裡四次重複“未曾”。他們行事極其詭詐，自從出母胎以來，便稱爲悖逆的，正如大衛所說的：「惡人一出母胎，就與神疏遠，一離母腹，便走錯路，說謊話」。不僅在大衛爲王的時代如此，今天亦然。現在神要宣佈這新事，是關於古列將要讓以色列人回國建殿和城。

神對祂子民的忍耐 (9-11 節)

面對這些詭詐和悖逆的群眾，耶和華應該毀滅他們，但爲了祂的名字，頌讚和榮耀，祂容忍他們。耶和華曾經向亞伯拉罕應許，

賜福給他們，神也揀選了他們。神多次向列國宣佈祂的計劃。假如神把以色列人毀滅，列國的王豈不以爲神沒有能力拯救祂的子民。神只是“熬煉”以色列，讓他們經歷苦難，但最後仍拯救他們，讓以色列人和列國歸榮耀給真神（10 節）。

神的特性和計劃（12-16 節）

這節開始也是用法庭案件的形式，神對以色列人對抗，吩咐他們要聽祂的話：

“是耶和華”（12 節）永在的神，“我是首先的、也是末後的”（12 節），祂在時間之外，並創造時間，“立了地的根基，我右手鋪張諸天”（13 節），是創造天地萬物，包括其中所有的。此外祂也掌管萬有，當祂發命令的時候，萬物都聽命。此外，祂也預知和決定將要發生的事。以色列人已經聽過和知道他們的神是如何，但他們仍然不信、也不肯聽從，於是神再次吩咐他們要“聽”，並且他們要聚集而聽（14 節）。“耶和華所愛的人”是指古列，他必攻擊巴比倫和迦勒底人。祂在事情未發生之前就宣告，耶和華選召、帶領和使古列亨通。這裏用“必”字（14-15 節）表明神預告和計劃的事必定成就。16 節提及神從起初已經預言將來的事。祂沒有向以色列隱瞞，但爲什麼在 7-8 節，他們沒有聽過。這是因他們悖逆，不能把神的話聽進去，因此神吩咐他們要聽，“來聽”（16 節）、注意的聽，神已經很早說明。這節也提到另一個人，“我”。這是誰呢？是先知嗎？解經家認爲這是預言彌賽亞的來臨，這裏也提到耶和華的靈，是指聖靈。這節經文內暗示神的三位一、有父、子、和聖靈。

耶和華神呼籲以色列民要聽話從祂的(17-19 節)

這裏列出以色列神的各種名稱。耶和華是那自有永有的救贖主、定意要拯救以色列的，以色列的聖者、是聖潔的神、你的神、並不是別國的神，乃是以色列的神，教訓和引導他們的神，要賜福給祂百姓的神。耶和華用這麼多的形容詞來描述祂和以色列民的特別關係。只要他們肯聽神的命令，他們會有“如河水”、“公義如海浪”代表豐富的恩典（賽六十六 12）。此外，他們的後代“如海沙…多如沙粒”，是數算不盡，且他們的名“不剪除、也不滅絕”。這是神對亞伯拉罕的應許，但這福氣在乎他們肯不肯聽神的話，經文用“是唉息他們沒有跟從神，遵守祂的話”。

預言他們將來回國 (20-22 節)

神吩咐他們要從巴比倫出來、逃脫敗亡的身份。並且他們要歡喜快樂回來，宣揚他們的得勝，向全世界人宣布“耶和華救贖了祂的僕人雅各”（20 節），正如神古時在曠野供應給他們的需要，為他們預備食物和水。神如今也會帶領他們順利地回國。反之，如果他們不聽神的話，不悔改離開惡行，“必不得平安”（22 節），他們就得不到這些福氣。正如申命記二十八章所詳述對他們的警告，遵守者蒙福，不順從者受禍。本章最後一節是警告之言：「耶和華說：惡人必不得平安」。在五十七章的末節，重複警告猶大人不可行惡，以免失去平安。至於本章 14 節所說：「耶和華所愛的人必向巴比倫行祂所喜悅的事」，這是指瑪代·波斯聯合王國的古列而言。他們消滅了巴比倫王國，繼而宣佈讓一切猶大人回國，所以神稱他為「耶和華所愛的人了」，稱古列為「我的古列」（四十五章 1-13）。

發出極美香氣的教會

腓立比書四章 14-20 節

美國 黎澤光牧師

我一年有幾次要外出幾個星期負責培訓事工，會在餐館或招待我的同工家裡吃飯，過了幾天就很想念家裡的飯菜，特別是飯熟時的米飯香氣，感受家人圍著桌子一同用餐的幸福。另一件事使我想起極美的香氣是一位姓伍的老姊妹，有一次我騎腳踏車經過她的家，和她交談彼此代禱後她送給我一些深紫紅色無花果，回家品嚐時就聞到陣陣的香氣，立刻感受到這極美的香氣是從一位愛主愛人的老姊妹心裡發出來的。

使徒保羅寫這封書信時是在羅馬的居所被監禁，失去了外出傳福音的自由和等著羅馬政府審判，因為他為傳主耶穌福音而引發民間信仰衝突。腓立比教會知道保羅的境況，立刻差派以巴弗提帶奉獻到羅馬照顧他，他領受以巴弗提從這教會給他的奉獻時，他的心情一定是非常感恩和幸福，他指出腓立比教會發出極美的香氣：

第一，保羅說腓立比教會和他同受患難，原是美事（四 14）。這個教會的弟兄姊妹從第一天直到如今和他同心合意的興旺福音（一 5）。雖然弟兄姊妹並非和保羅在羅馬一同被監禁，但他們的禱告和愛心，支持他使他們成為保羅傳福音的好伴侶，保羅因著他們的奉獻和傳福音的心志，發出喜樂的感恩。今天很多主內的弟兄姊妹可能因著工作、家庭、年齡、或各種原因不能去宣教傳福音，但每一間教會都能像腓立比教會一樣，作福音的好伴侶，發出極美的香氣，除了腓立比教會，並沒有別的教會供給他，甚至他因猶太人

的迫逼而走到帖撒羅尼迦時，腓立比教會仍然一次又一次的打發人供給他的需用。

第二，腓立比教會差派最好的弟兄以巴弗提去服事保羅，他是一位名不經傳的人物，他的名字只出現在在這封書信，也可能是兩封監獄書信（歌羅西書；腓利門書）的帶信人。這是一位愛主愛人的弟兄，保羅說以巴弗提因為作基督的工夫，幾乎至死，不顧性命，要補足教會供給他的不及之處（腓二 30）。他忠心的事奉和愛心的付出，為教會發出極美的香氣。今天每一間教會都要有像以巴弗提的弟兄姊妹，我們要學習他愛主愛人和謙卑事奉的心志和態度。

第三，可是發出極美香氣的教會並非全無瑕疵，他在信中勸勉兩位作領導的姊妹要在主裡同心，吩咐弟兄姊妹要常常喜樂，不要因他傳福音被關押而灰心喪膽，也不要怕猶太人的律法主義者。因為他們說單信主耶穌釘十字架是不完全的救恩，要受割禮和守律法才能得救，外邦人高舉飲食享樂為豐盛的人生，這個教會卻要面對來自教內和外面各樣衝擊，保羅寫信給他們和把自己在監禁時仍有傳福音的心志和喜樂告訴他們，教導他們在這彎曲悖謬的世代要將生命的道表明出來，信徒的一生是有明光照耀的。他們若有基督耶穌的心，才能不只單顧自己的事，也要顧別人的事。

保羅寫給腓立比信徒的書信對今日的教會也一樣適切，如今的世代比保羅那時更加敗壞，地上充滿了罪惡和不法的事，願所有教會都能發出極美的香氣。

科學跟着聖經走

美國 林治生牧師

常聽人說，聖經不符科學，信上帝是迷信，天堂地獄屬天方夜譚。以下畧舉數例，證明聖經不但可靠可信，百分之百是上帝的啓示，現代科學一直跟着走。

蔬菜和果子

創世記一 29 “我將遍地上一切結種子的菜蔬，和一切樹上所結有核的果子，全賜給你們作食物”。世界各地營養學家，多年來都從實驗和體驗中證明生果和蔬菜是人類最佳食物，建議每人每天吃三二個水果和相當份量的蔬菜，可以防止痴肥，降低血壓，還可延年益壽。神造人，明言將蔬果賜作食物，青草賜給所有走獸，古人遵循了，每人平均活到 900 歲。吃肉是挪亞以後才有的，自此以後，人的壽命便減到平均 70 / 80。

地下有黃金

創世記二 10-12 “有河從伊甸流出來滋潤那園子…在那裏有金子…又有珍珠和紅瑪瑙”。經記載地下有黃金和各式寶石，除了創世記，最詳細的是約伯記二十八 1-22。BC 2600 埃及史上有關於黃金的記載，據說大型金鑛在紅海沙烏地阿拉伯的地方。1980 年南非是世界最大金鑛出產地。地裏有黃金寶物，聖經一早已說明。

麻醉

創世記二 21 “耶和華上帝使他沉睡，他就睡了。於是取下他的一條肋骨，又把肉合起來”。相傳東漢華佗是第一個採用麻醉藥的醫生。1880 年英國物理學家發現麻醉藥的效力，西醫麻醉術於是萌芽。聖經說神取亞當肋骨造夏娃時先使亞當沉睡。這“沉睡”顯然便是麻醉，所不同的是，神不必採用藥物吧了！

星球軌道

士師記五 20 “星宿從天上爭戰，從其軌道攻擊西西拉”。星球各有軌道已是衆所週知的事。單以太陽系來說，大家曉得太陽有九大行星（現在說八個）。每個行星，包括我們所在的地球，都有一定軌道。星球各有軌道這事是到了 17 世紀德國天文學家 J. Kepler 才正式發現的，但士師記，在那古老的時代已有了記載！

月亮本身沒有光

約伯記二十五 5 “在上帝眼前，月亮也無光亮，星宿也不清潔”。我們從小學會了欣賞月亮光光亮亮的美麗，但一直都不曉得月亮是靠太陽發光的。從人類探月以及其他星球的影像中，我們已知道那些閃亮的星星不但本身沒有光，而且是充滿死氣。

地心是火

約伯記二十八 5 “地內好像被火翻起來（有火翻騰）”。地球是太陽系中第 5 大的星球，地心滾着 11000 熱度的火海。在約伯的時代，何來知道地心滾着熱火？

地球懸在太空

約伯記二十六 7-8 “上帝將大地懸在虛空”。在未進入科學時代的人聽來，簡直不可思議，地球怎能懸在空中？這事一直到 17 世紀，牛頓發現了萬有引力定律才揭曉。但約伯早在幾千年前已說出來了。聖經還說，星球萬有之所以能懸在太空是因神起初創造天地時使用祂權能的命令托住萬有。

風有重量

約伯記二十八 23-25 “神明白智慧的道路…為風定輕重…”。除了約伯記，還有大衛都說風和空氣是有重量的。科學家認為風是由地球上冷熱的空氣對流而形成，像空氣一樣，有重量。十七世紀天文學家加利略已測出空氣有重量，現代科學對此均無異議。

雲彩降雨

約伯記三十六 27-28 “祂吸取水點，這水點從雲霧中就變成雨。雲彩將雨落下，沛然降與世人”。雲彩將地上的水吸住，化成雨水降與世人這事實在叫人讚嘆。日光所吸上的水無疑是海水，海水是鹹水，但到了雲裏便變成清水，使大地得以滋潤，人畜得以活命。你說科學了不起麼？你知否海水化淡的成本和功效如何？雲裏不必裝上鹹水化淡機，只因神創造的智慧，事就這樣成了！

牲畜的預感

約伯記三十六 33 “所發的雷聲顯明祂的作為，又向牲畜指明要起暴風”。科技雖已有了高度發展，依然無法預測到地震海嘯等天災。在人類歷史的許多浩劫中，卻經常有動物神奇地逃過災難的記

載。無可否認的，飛禽走獸，貓狗雞鴨，甚至小小螞蟻，在天災來前常有異常的表現。聖經清楚說這是因為神賦與這些動物的知識，這種知識是科學家無法了解的。

臭氣層

約伯記三十七 18 “你豈能與上帝同鋪穹蒼麼？這穹蒼堅硬如同鑄成的鏡子”。從地面直上 500 公里統稱大氣層，頭 10 公里，空氣濃厚，適合人類生存；10 公里到 50 公里是飛機航行通道；上去直到 500 公里有臭氣層，溫度達華氏 3000 度，不但熱而且濃度密實，令一切由外太空飛來的隕石銷毀，地球得以保住。1960 美蘇太空競賽時雙方曾爲了如何使載人的衛星回航時安全通過這氣層而大傷腦筋，約伯稱這氣層堅硬如同鑄成的鏡子。若不是神的啓示，那活在古老年代的約伯怎來知道？

地是圓的

箴言八 27 “祂在淵面的周圍劃出圓圈”。以賽亞四十 22 “神坐在地球大圈之上，地上的居民好像蝗蟲”。中國古人的概念認爲地是平的方的。箴言和以賽亞書早已告訴世人，地不是方的也不是平的，是圓的。

陽光可醫病

瑪拉基四 2 “必有公義的日頭出現，其光綫有醫治之能”。這是先知瑪拉基在舊約最後一卷書的預言。先知說神子的出現將如太陽的出現，所發的光輝與陽光一樣，具有醫治的效能。大家都知道萬物的生長都有賴天上的太陽。至於陽光可以治病，卻是現代醫學界才逐漸發現的，醫院診所中所設的紫外綫殺菌燈便是一個證明。

讀者奉獻或購買書籍
可以循下列方法匯款來本會

- 一、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭和歐洲各國讀者寄款來，最好在銀行購買「港幣」匯票，抬頭請寫「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可用私人或銀行美金匯票。請附上電郵地址。
- 二、由於馬來西亞有外匯管制，支票不能在香港兌現，讀者可在 Public Bank 或其他銀行購買港元匯票，抬頭寫「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」。
- 三、新加坡讀者可通過錫安書房奉獻給本會聖工，支票／匯票抬頭可寫上：「XI-AN Bookstore」，寄往：Xian Bookstore, Blk 212, HOUGANG ST. 21, #01-339 SINGAPORE 530212 (Tel: 62834357) (如寄私人支票來本會，我們每張要繳付港幣 \$120 手續費)
- 四、台灣讀者可在恩膏書房購買本社出版的書籍及 CD。
地址：40766 台中市 西屯區 中工二路 190 號
(世貿資訊大樓) 4F 。電話：04-2358-3720、04-2358-3757。
- 五、香港讀者可用私人港幣支票，抬頭中文寫「環球佈道會有限公司」或英文「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；亦可直接存入恆生銀行(366-041127-001)，存款後將存根連同姓名地址寄回本會；亦可將通用郵票寄來。
- 六、國內讀者可在中國銀行購買港元匯票，抬頭寫「環球佈道會有限公司」。

歡迎弟兄姊妹為我們的需要代禱、奉獻，
支持我們繼續出版天人之聲、書籍和詩歌。

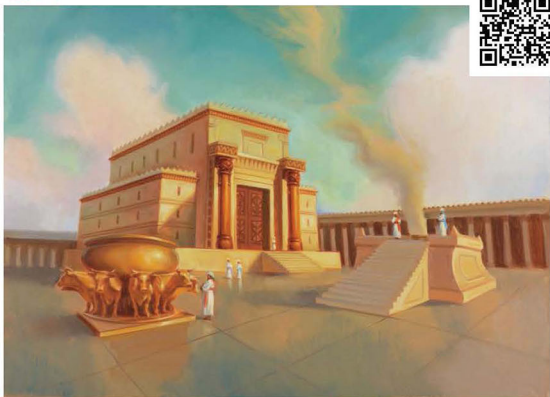
網上閱讀

第二版(繁體/簡體)

全書 176 頁

蘇佐揚著

列王春秋



作者 1992 年出版了《列王春秋》，包括以色列及猶大王，以及同時代先知的事蹟。現將列王部份重新整理，供網上閱讀。

本書內容有：

- | | |
|-------------|---------------|
| 壹 · 掃羅 | 捌 · 南國諸王簡介 |
| 貳 · 大衛 | 玖 · 北國諸王簡介 |
| 參 · 所羅門 | 拾 · 北國以色列滅亡記 |
| 肆 · 羅波安 | 拾壹 · 希西家 |
| 伍 · 耶羅波安的功過 | 拾貳 · 約西亞 |
| 陸 · 亞哈 | 拾參 · 南國猶大人被擄記 |
| 柒 · 耶戶 | |

- | | |
|-----------------|-------------|
| 附錄 1 · 政海浮沉話掃羅 | 2 · 大衛與示每 |
| 3 · 充滿復仇思想的大衛遺囑 | 4 · 民族救星以斯帖 |

God's Word in Music

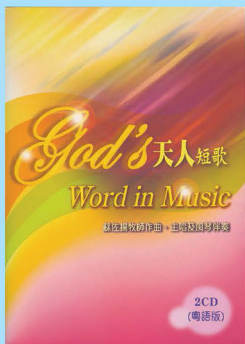
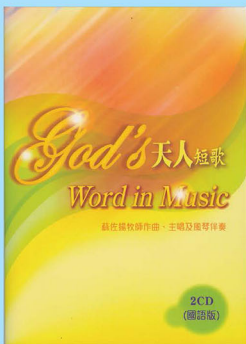
天人短歌 2CD

國語版 / 粵語版 每套HK\$75
隨CD附送 64頁的琴譜及簡譜



蘇佐揚牧師在1995年曾灌錄兩盒「天人短歌」錄音帶，以國語和粵語主唱之外，更自彈風琴伴奏。天人短歌選本由第一首至125首，選唱其中80首。現蒙陳波兒弟兄將原聲帶轉為CD，減少因存放而對播放質素有所影響，又蒙楊慧榮弟兄重新用電腦編印附有簡譜的琴譜。天人短歌自1937年出版至今，已有八十多年歷史，許多人因唱這些寶貴的聖經金句而蒙恩，感謝父神的恩典。

唱熟一首天人短歌，等於背熟一、兩節聖經金句



第二版